

Ministerul Culturii și Cultelor

Regulamentul pentru împrumutul interbibliotecar din 26.07.2004

În vigoare de la 11.01.2005

Art. 1.

Împrumutul interbibliotecar este serviciul prin care o bibliotecă obține de la o altă bibliotecă anumite documente inexistente în colecțiile proprii, în scopul asigurării dreptului fundamental al cetățeanului la informație.

Art. 2.

Împrumutul interbibliotecar este de tip intern, când se efectuează între bibliotecile sistemului național de biblioteci, și de tip internațional, când se desfășoară între bibliotecile românești și bibliotecile străine.

Art. 3.

Acordurile de împrumut se încheie între instituția care împrumută documentele, denumită bibliotecă furnizoare, și instituția care primește sub formă de împrumut documentele, denumită bibliotecă beneficiară.

Art. 4.

Bibliotecile de drept public din cadrul sistemului național de biblioteci au obligația de a coopera în vederea realizării împrumutului interbibliotecar.

Art. 5.

Bibliotecile de drept public trebuie să facă cunoscut utilizatorilor serviciul de împrumut interbibliotecar.

Art. 6.

Biblioteca furnizoare este obligată să accepte împrumutul documentelor în condițiile prezentului regulament.

Art. 7.

Împrumutul între filialele aceleiași biblioteci de drept public sau de drept privat, chiar dacă acestea au gestiuni distincte, nu se consideră împrumut interbibliotecar.

Art. 8.

(1) Împrumutul interbibliotecar cuprinde toate tipurile de documente, cu excepția celor prevăzute la art. 3 din Legea [nr. 182/2000](#) privind protejarea patrimoniului cultural național mobil, cu modificările și completările ulterioare, a documentelor fragile sau voluminoase, precum și a celor solicitate frecvent pentru lectură în cadrul bibliotecii furnizoare.

(2) Biblioteca furnizoare decide în toate cazurile dacă documentul solicitat poate fi împrumutat.

Art. 9.

(1) Biblioteca furnizoare poate transmite bibliotecii beneficiare copii de pe documentele exceptate de la împrumut în condițiile art. 8, cu respectarea prevederilor legale în vigoare.

(2) Costurile multiplicărilor și ale expediției se suportă de către biblioteca beneficiară, care devine proprietara acestor materiale, sau de către utilizatori, după caz.

Art. 10.

Perioada de împrumut se stabilește de către biblioteca furnizoare.

Art. 11.

Conducerea bibliotecilor beneficiare, în cazul bibliotecilor de drept public cu personalitate juridică, precum și autoritatea tutelară, în cazul bibliotecilor de drept public fără personalitate juridică, răspund direct de integritatea bunurilor culturale care fac obiectul împrumutului.

CAPITOLUL II Metodologia împrumutului interbibliotecar

Art. 12.

(1) Împrumutul se realizează pe baza cererii de împrumut intern sau de împrumut internațional, care este un formular standardizat.

(2) Formularul de împrumut poate fi transmis prin scrisoare poștală, fax sau poștă electronică și cuprinde următoarele elemente:

a) denumirea bibliotecii beneficiare și, după caz, codul atribuit acesteia de biblioteca furnizoare;

b) data transmiterii cererii;

c) adresa bibliotecii beneficiare, numărul de telefon și adresa de e-mail;

d) adresa bibliotecii furnizoare, numărul de telefon și adresa de e-mail;

e) semnătura și ștampila autorității beneficiare;

- f) data limită până la care documentul este așteptat;
- g) cota documentului (dacă este posibil);
- h) detalii bibliografice complete ale documentului solicitat;
- i) menționarea, dacă este posibil, a sursei de referință;
- j) cerințe speciale: microfilm, microfîșă, ediție în altă limbă etc.;
- k) cerințe de livrare - modalități de expediție: poștă, fax, transmisie electronică;
- l) plata.

(3) Pentru o publicație monografică se completează următoarele elemente:

- a) autorul;
- b) titlul;
- c) ediția;
- d) locul de publicare;
- e) editura;
- f) data publicării;
- g) colecția/seria;
- h) ISBN (dacă există).

(4) Pentru o copie dintr-o publicație serială se completează următoarele elemente:

- a) titlul serialului;
- b) numărul fasciculei;
- c) pagini;
- d) autorul articolului;
- e) titlul articolului;
- f) ISSN (dacă există).

Art. 13.

Cererea pentru împrumutul intern se realizează pe baza formularelor standardizate A, B și C, cuprinse în anexa nr. 1 la prezentul regulament, după cum urmează:

- a) formularul A se păstrează de către biblioteca beneficiară, iar formularele B și C sunt transmise bibliotecii furnizoare;
- b) formularul B însoțește publicația atât la împrumut, cât și la restituire;
- c) formularul C se păstrează de către biblioteca furnizoare, ca justificare a împrumutului efectuat, și poate fi folosit pentru înlocuirea la raft a documentului împrumutat; în caz de nelivrare a documentului, cele două formulare se restituie bibliotecii beneficiare.

Art. 14.

Cererea pentru împrumutul internațional se realizează pe baza formularelor standardizate A, B, C și D, cuprinse în anexa nr. 2 la prezentul regulament, după cum urmează:

- a) formularul A se păstrează de către biblioteca beneficiară; formularele B, C și D sunt transmise bibliotecii furnizoare;
- b) formularul B însoțește publicația atât la împrumut, cât și la restituire;
- c) formularul C se folosește pentru înlocuirea la raft a documentului împrumutat;
- d) formularul D are pe verso rubrici destinate înscrierii bibliotecilor în care cererea circulă pentru rezolvarea împrumutului;
- e) formularul D este reținut de către biblioteca furnizoare ca dovadă a împrumutului efectuat, iar în caz de nelivrare se restituie bibliotecii beneficiare, împreună cu formularele B și C.

Art. 15.

- (1) Biblioteca furnizoare răspunde la cererea de împrumut în interval de 7 zile calendaristice de la înregistrarea acesteia.
- (2) Expedierea documentelor se face pe calea cea mai rapidă, asigurându-se conservarea și securitatea acestora în timpul transportului.
- (3) Perioada de împrumut a documentului este de minimum 20 de zile din momentul expedierii sau în funcție de termenul fixat de către biblioteca furnizoare.
- (4) Biblioteca furnizoare își poate lua măsuri de securitate prin asigurarea anumitor documente înainte de expedierea lor.

(5) Biblioteca furnizoare poate stabili respectarea altor cerințe, în condițiile legii.

Art. 16.

(1) Biblioteca beneficiară trebuie să respecte următoarele condiții:

a) să aplice măsurile de protecție a documentelor primite, cu respectarea condițiilor de păstrare cerute de biblioteca furnizoare;

b) consultarea documentelor împrumutate să se facă numai în sala de lectură;

c) restituirea documentelor împrumutate să se facă la termenul stabilit de comun acord cu biblioteca furnizoare;

d) cererile de prelungire a perioadei de împrumut a documentelor să se facă înainte de expirarea termenului stabilit; în cazul în care nu se primește nici un răspuns de la biblioteca furnizoare, cererea se consideră aprobată;

e) notificarea primirii sau restituirii unui document nu este necesară decât la cererea bibliotecii furnizoare.

(2) Biblioteca beneficiară răspunde de orice pierdere sau deteriorare a documentului împrumutat, de la primirea până la restituirea acestuia.

Art. 17.

(1) Împrumutul interbibliotecar intern se face cu titlu gratuit.

(2) În cazul în care volumul împrumuturilor interne este mare, biblioteca furnizoare poate percepe taxe, după ce valoarea acestora și forma de plată au fost comunicate bibliotecii beneficiare.

(3) Împrumutul interbibliotecar internațional se face cu titlu oneros, biblioteca furnizoare percepând taxe sub forma unei facturi, a cupoanelor răspuns internațional sau a cupoanelor internaționale de plată IFLA.

(4) Cuantumul taxelor prevăzute la alin. (2) și (3) se stabilește de către biblioteca furnizoare.

CAPITOLUL III Dispoziții finale

Art. 18.

(1) Bibliotecile care efectuează servicii de împrumut interbibliotecar intern și internațional sunt obligate să alcătuiască evidența împrumuturilor și să comunice organelor abilitate datele statistice respective.

(2) Biblioteca Națională a României centralizează, la nivel național, statistica anuală a împrumutului interbibliotecar intern și internațional.

(3) Anexele nr. 1 și 2*) fac parte integrantă din prezentul regulament.

*) Anexele nr. 1 și 2 sunt reproduse în facsimil.

ANEXA Nr. 1

	CERERE DE ÎMPRUMUT INTERBIBLIOTECAR	Numărul
cererii	FORMULARUL A	
	Adresa bibliotecii furnizoare	Data limită până la care
	documentul este așteptat	
		Cota
		Împrumut <input type="checkbox"/> Fotocopie <input type="checkbox"/>
Transmisie electronică <input type="checkbox"/>		
		Răspuns
Trimiteți		
formularele	Cărți: Autor, titlu - Publicații	<input type="checkbox"/> Volum/fascicol
inexistent în colecții	B și C seriale: Titlu, titlul și autorul	<input type="checkbox"/> Inexistent în
catalogul bibliotecii	bibliotecii articolului	noastre
bibliotecii furnizoare.		<input type="checkbox"/> Indisponibil pentru
împrumut		
Rețineți	Loc de publicare Editura	<input type="checkbox"/> Indisponibil.
Reveniți cu o nouă		
formularul		cerere după data de
.....		
A	An Vol. Nr. Pagini ISBN/ISSN	<input type="checkbox"/> Data restituirii
.....		
consultat numai în		<input type="checkbox"/> Documentul va fi
		sala de lectură
	Ediție Sursa bibliografică	
	Adresa bibliotecii beneficiare	-Declarăm că această
publicație nu va fi		-utilizată decât pentru
cercetare și		

	<input type="checkbox"/> -studiu <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Semnătura <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Data
cererii	CERERE DE ÎMPRUMUT INTERBIBLIOTECAR Numărul FORMULARUL B

Adresa bibliotecii furnizoare	Data limită până la care documentul este aşteptat
	Cota
Transmisie electronică <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Împrumut <input type="checkbox"/> Fotocopie <input type="checkbox"/>
Trimiteteți	Răspuns

formularele Cărți: Autor, titlu - Publicații inexistent în colecții <input type="checkbox"/> Volum/fascicol B și C seriale: Titlu, titlul și autorul <input type="checkbox"/> Inexistent în catalogul bibliotecii <input type="checkbox"/> noastre bibliotecii articolului <input type="checkbox"/> Indisponibil pentru furnizoare. <input type="checkbox"/> Indisponibil. împrumut <input type="checkbox"/> Indisponibil. Rețineți Loc de publicare Editura Reveniți cu o nouă formularul cerere după data de A An Vol. Nr. Pagini ISBN/ISSN <input type="checkbox"/> Data restituirii consultat numai în <input type="checkbox"/> Documentul va fi sala de lectură Ediție Sursa bibliografică	
---	--

publicație nu va fi cercetare și	Adresa bibliotecii beneficiare -Declarăm că această -utilizată decât pentru <input type="checkbox"/> -studiu <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Semnătura <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Data
-------------------------------------	--

CERERE DE ÎMPRUMUT INTERBIBLIOTECAR | Numărul
cererii |
FORMULARUL C |

Adresa bibliotecii furnizoare | Data limită până la care
documentul este așteptat

| Cota

| Împrumut Fotocopie
Transmisie electronică

| Răspuns
Trimiteteți

formularele Cărți: Autor, titlu - Publicații | Volum/fascicol
inexistent în colecții
B și C seriale: Titlu, titlul și autorul | Inexistent în
catalogul bibliotecii |
bibliotecii articolului | noastre
furnizoare. | Indisponibil pentru
împrumut |

Rețineți Loc de publicare Editura | Indisponibil.

Reveniți cu o nouă formularul | cerere după data de

.....
A An | Vol. | Nr. | Pagini | ISBN/ISSN | Data restituirii

.....
consultat numai în | Documentul va fi

Ediție	Sursa bibliografică	
--------	---------------------	--

sala de lectură

publicație nu va fi | Adresa bibliotecii beneficiare | -Declarăm că această

cercetare și | | -utilizată decât pentru

	-studiu
	-
	- Semnătura
	-
	- Dat

ANEXA Nr. 2

I.F.L.A. INTERNATIONAL LOAN/PHOTOCOPY REQUEST FORM FORMULAIRE DE DEMANDE DE PRET/PHOTOCOPIE INTERNATIONALE COPY A EXEMPLAIRE A		Request ref. no/Patron identifier No. de Commande/identité de lecteur	
Borrowing library's address Adresse de la bibliothèque emprunteuse		Needed by Demande avant	Quote if cost exceeds Prix si plus que
		Shelfmark Cot de placement	
		Request for: Commande de: <input type="checkbox"/> Loan <input type="checkbox"/> Photocopy <input type="checkbox"/> Microform	
		Report/Response	
Books: Author, title - Livres: Auteur, titre / Serials: Title, article title, author - Périodiques: Titre, titre de l'article, auteur		<input type="checkbox"/> Part not held/Volume/fascicule non détenu <input type="checkbox"/> Title not held/ou n'avons pas ce titre <input type="checkbox"/> Not traced/Ne figure pas dans cette bibl. <input type="checkbox"/> Not for loan/Exclu de prêt <input type="checkbox"/> Copyright restrictions <input type="checkbox"/> Not immediately available. Reply in weeks Non disponible actuellement. Renvoyez la demande dans semaines	
Place of Publication Lieu de publication	Publisher Éditeur		
Year-Année	Volume-Tome	Part-No.	Pages
Edition		Source of verification/reference Référence bibliographique/Vérification	
Lending library's address/adresse de la bibliothèque prêteuse		<input type="checkbox"/> Lent until/Prêté jusqu'à: <input type="checkbox"/> Use in library only/A consulter sur place uniquement I declare that this publication is required only for the purpose of research or private study. Je déclare que cette publication n'est demandée qu'à des fins de recherche ou d'étude privée Signature _____ Date _____	

I.F.L.A. INTERNATIONAL LOAN/PHOTOCOPY REQUEST FORM FORMULAIRE DE DEMANDE DE PRET/PHOTOCOPIE INTERNATIONALE COPY B EXEMPLAIRE B		Request ref. no/Patron identifier No. de Commande/identité de lecteur	
Borrowing library's address Adresse de la bibliothèque emprunteuse		Needed by Demande avant	Quote if cost exceeds Prix si plus que
		Shelfmark Cot de placement	
		Request for: Commande de: <input type="checkbox"/> Loan <input type="checkbox"/> Photocopy <input type="checkbox"/> Microform	
		Report/Response	
Books: Author, title - Livres: Auteur, titre / Serials: Title, article title, author - Périodiques: Titre, titre de l'article, auteur		<input type="checkbox"/> Part not held/Volume/fascicule non détenu <input type="checkbox"/> Title not held/ou n'avons pas ce titre <input type="checkbox"/> Not traced/Ne figure pas dans cette bibl. <input type="checkbox"/> Not for loan/Exclu de prêt <input type="checkbox"/> Copyright restrictions <input type="checkbox"/> Not immediately available. Reply in weeks Non disponible actuellement. Renvoyez la demande dans semaines	
Place of Publication Lieu de publication	Publisher Éditeur		
Year-Année	Volume-Tome	Part-No.	Pages
Edition		Source of verification/reference Référence bibliographique/Vérification	
Lending library's address/adresse de la bibliothèque prêteuse		<input type="checkbox"/> Lent until/Prêté jusqu'à: <input type="checkbox"/> Use in library only/A consulter sur place uniquement I declare that this publication is required only for the purpose of research or private study. Je déclare que cette publication n'est demandée qu'à des fins de recherche ou d'étude privée Signature _____ Date _____	

I.F.L.A. INTERNATIONAL LOAN/PHOTOCOPY REQUEST FORM
no/Patron identifier
FORMULAIRE DE DEMANDE DE PRET/PHOTOCOPIE
Commande/identité de lecteur
INTERNATIONAL
COPY C EXEMPLAIRE C

Request ref.
No. de

Borrowing library's address if cost exceeds	Needed by	Quote
Adresse de la bibliotheque emprunteuse si plus que	Demande avant	Prix
		Shelfmark
		Cot de placement
		Request for: <input type="checkbox"/> Loan <input type="checkbox"/>
Photocopy <input type="checkbox"/> Microform <input type="checkbox"/>	Commande de: <input type="checkbox"/> Pret <input type="checkbox"/>	
Photocopie <input type="checkbox"/>		
		Report/Response
Books: Author, title - Livres: Auteur, held/Volume/fascicule non detenu	<input type="checkbox"/> Part not	
titre/Serials: Title, article title, author - n'avons pas ce titre	<input type="checkbox"/> Title not held/nous	
Periodiques: Title, titre de l'article, auteur dans cette bibl.	<input type="checkbox"/> Not traced/Ne figure pas	
pret	<input type="checkbox"/> Not for loan/Exclu de	
Place of Publication Publisher	<input type="checkbox"/> Copyright restrictions	
available. Reapply	<input type="checkbox"/> Not immediately	
Lieu de publication Editeur	in weeks. Non	
disponible	actuellement. Renouvelez	
la demande	dans semaines	
Year-Annee Volumes-Tome Part-No. Pages ISBN/ISSN	<input type="checkbox"/> Lent until/Prete	
jusqu'au		
consulter sur place	<input type="checkbox"/> Use in library only/A	
Edition Source of verication/reference Reference bibliographique/Verification	uniquement	
Lending library's address/adresse de la publication is - I declare that this bibliotheque preteuse - required only for the purpose of research - or private study. - Je declare que cette publication n'est - demande qu'a des fins de recherche ou - d'etude privee. 		

.....
 |-----| - Signatura
 |-----| - Date

I.F.L.A. INTERNATIONAL LOAN/PHOTOCOPY REQUEST FORM no/Patron identifier	Request ref.
FORMULAIRE DE DEMANDE DE PRET/PHOTOCOPIE Commande/identite de lecteur	No. de
INTERNATIONAL COPY D EXEMPLAIRE D	

Borrowing library's address if cost exceeds	Needed by	Quote
Adresse de la bibliotheque emprunteuse si plus que	Demande avant	Prix

	Shelfmark Cot de placement
--	-------------------------------

Photocopy <input type="checkbox"/> Microform <input type="checkbox"/>	Request for: <input type="checkbox"/> Loan <input type="checkbox"/>
Photocopie <input type="checkbox"/>	Commande de: <input type="checkbox"/> Pret <input type="checkbox"/>

	Report/Response
--	-----------------

Books: Author, title - Livres: Auteur, held/Volume/fasciscule non detenu	<input type="checkbox"/> Part not
titre/Serials: Title, article title, author - n'avons pas ce titre	<input type="checkbox"/> Title not held/nous
Periodiques: Title, titre de l'article, auteur dans cette bibl.	<input type="checkbox"/> Not traced/Ne figure pas
pret	<input type="checkbox"/> Not for loan/Exclu de
Place of Publication Publisher	<input type="checkbox"/> Copyright restrictions
available. Reapply	<input type="checkbox"/> Not immediately
Lieu de publication Editeur	in weeks. Non
disponible	actuellement. Renouvelez
la demande	dans semaines
Year-Annee Volumes-Tome Part-No. Pages ISBN/ISSN	<input type="checkbox"/> Lent until/Prete
jusqu'au	
consulter sur place	<input type="checkbox"/> Use in library only/A

Edition	Source of verification/reference Reference bibliographique/Verification	uniquement
<hr/>		
Lending library's address/adresse de la publication is bibliotheque preteuse purpose of research publication n'est recherche ou 		- I declare that this - required only for the - or private study. - Je declare que cette - demande qu'a des fins de - d'etude privee. - - Signatura - Date
<hr/>		

Verso formular D working space For libraries circulating this request eventuelles: Utiliser le Pour les bibliotheques faisant circuler cette demande dessous	Additional Remarques cadre ci-
---	--

Date forwarded	Rota	Report
Transmis le	Liste des bibliotheques	Reponse
	sollicitees a tour de role	

These forms may be purchased from: c/o British Library	IFLA Office for International Lending, Document Supply Centre, Boston Spa, Wetherby, West Yorkshire, Kingdom
Les formulaires sont en vente chez: LS23 7BQ, United	